

Total No. of Questions : 5]

[Total No. of Printed Pages : 5

[3997]-1

Certificate Course in Foreign Languages Examination - 2011

FRENCH

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 100

Instructions :

- (1) All questions to be answered in French.
- (2) Use of dictionary is not allowed.
- (3) Figures to the right indicate full marks.

Q1 A Répondez en phrases complètes (5 au choix)

[10]

- i) Quel est le métier de votre père ?
- ii) Où irez – vous si vous êtes malade ?
- iii) Que peut- on acheter au super marché ?
- iv) Que faut- il faire avant d'aller au cinéma ou au théâtre ?
- v) Quelle est votre saison favorite ? Pourquoi ?
- vi) Qu'est –ce que vous préférez comme dessert ?

B Nommez (5 au choix)

- i) Deux pièces de votre maison
- ii) Deux vins français
- iii) Deux pays voisins de la France
- iv) Deux monuments français que vous voulez visiter
- v) Deux vêtements de laine
- vi) Deux légumes

Q2 A Transformez selon les indications

[22]

- 1) Le principal musée est grand et ancien
(Changez au pluriel)
- 2) Le fils de mon oncle est mon cousin .
(Changez au féminin)
- 3) Au sud de l'Inde on boit du café
(Changez au négatif)
- 4) Le directeur veut aller en vacances en Espagne.
(Trouvez une question pour cette réponse)
- 5) Fait- il chaud ?
(Répondez et donnez le contraire du mot souligné)
- 6) Elles l'ont acheté pour leur tante .
(Remplacez les deux pronoms par des noms)

- 7) Henri aime le ski, il faut -----.
 (Ecrivez un infinitif et complétez la phrase)
- 8) J'ai rencontré mon frère à la bibliothèque.
 (Mettez les accents où nécessaire)
- 9) robe/ vin/bleu/bière/gris/thé/pantalon/rouge/chemise/
 (Classez les mots en 3 groupes et nommez chaque groupe)
- 10) S'il fait beau aujourd'hui -----.
 (Complétez comme vous voulez)
- 11) Votre ami/amie est gros/grosse.
 (Que direz-vous dans cette situation)

Q2B

[08]

- 1) Nous sommes en 2011
 (Ecrivez en lettres)
- 2) vite /poliment /facilement / élégamment /mauvais/
 (Trouvez l'intrus)
- 3) Onze heures trois quarts /Midi /Onze heures cinquante /Midi moins cinq /
 Onze heures quarante /
 (Mettez en ordre)
- 4) Le Jura /Les Vosges /Les Alpes/Les Pyrénées/
 (Trouvez et écrivez le point commun)
- 5) Le dimanche elle va toujours à l'église.
 (Remplacez l'église par 'y')
- 6) (Ranger) tes livres !
 (Mettez le verbe à l'impératif)
- 7) Tu parles trop fort, les enfants dorment, parle plus -----.
 (Complétez avec un adverbe)
- 8) _____ est le spectacle ? (intéressant)
 (Ecrivez un mot interrogatif)

Q3

[18]

A Réplacez le nom souligné par un pronom personnel

- i) Il ne faut pas téléphoner à vos amis.
- ii) Tu reçois ta soeur
- iii) Les invités sont arrivés

B Reliez A

B

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| -Vous êtes végétarien ? | -Non je n'ai que 100 roupies |
| -Vous voulez acheter ces chaussures ? | -Non il n'y a personne |
| -Il y a quelqu'un ? | -Non je ne mange jamais de viande |

C Mettez un pronom relatif (qui/que/dont/où)

- i) Voici un musée ____ vous devez passer un après-midi.
- ii) Le chapeau ____ tu as choisi ne te va pas.
- iii) Cette jeune fille ____ va vers nous ,est professeur de français.

D Choisissez l'un des verbes et écrivez la forme qui convient.

- i) Au petit-déjeuner nous ____ du café (prendre/apprendre)
- ii) Pour le dessert ils ____ une tarte (chercher/choisir)
- iii) Elles ____ un gâteau (faire/être)

E Ecrivez le verbe au temps qui convient

- i) Le train (PARTIR) en quelques secondes.
- ii) Elle comprend maintenant ce que sa grand-mère lui (DIRE) quand elle était petite.
- iii) Hier nous (SORTIR)de bonne heure.

F Vous voulez préparer une salade de fruits.

Faites une liste des ingrédients

Q3B Choisissez la bonne réponse

[12]

- i) Mes enfants savent/connaissent/ sachent/ chanter
- ii) Qu'est -ce que vous cherchez ? Oui je cherche un emploi/
Mes clés/
M.Minot
- iii) J'ai une maison sur la côte; cette/cet/ces maison est à louer.
- iv) Il y a de l'eau fraîche ? Il n'y a pas l'/d'/de l'eau fraîche ..
- v) Il a manqué un/ le/ la / train de 8 heures
- vi) Marc a vingt ans; Eric a vingt-trois ans.
Marc est plus/ moins / aussi / âgé que Eric.
- vii) Donne-moi ton/ ta/ votre/ adresse à la cité universitaire.
- viii) Les enfants ne veulent pas prendre l'avion ? Si/ Oui/ Non/
ils veulent le prendre.
- ix) Tu es à l'hôtel ou tu habites avec/ sans/ dans/ Pierre ?
- x) "Je suis allemand" Qui parle ?
Un homme /Une femme /On ne sait pas/
- xi) Quelle est sa heure/ passeport/ nationalité ?
- xii) Tous/ Toutes/ Tout/ les enfants ont mangé à la cantine.

Q 4. Compréhension

[10]

Lisez le texte donné et répondez aux questions -

Hélène adore le Maroc! Elle trouve que c'est un beau pays intéressant. Les gens sont très sympathiques et accueillants. Elle y va souvent avec son papa et sa maman. D'abord, ils arrivent toujours à Casablanca et vont directement à l'hôtel – un petit hôtel au centre-ville.

La dernière fois qu'ils y sont allés, ils ont fait une visite guidée de la ville en autocar. La ville est très jolie, mais Hélène, elle préfère Marrakech. Ils ont logé deux nuits dans un hôtel à Marrakech, près de la médina. Les bâtiments de Marrakech sont tous roses. Ils ont visité le Palais de la Bahia, un vieux palais, la porte Bab Agnaou, une magnifique porte ornementale, et la Mosquée Koutoubia. Ils passaient l'après-midi et la soirée dans les souks de Jemma el Fna. Les souks sont les marchés du Maroc. Dans les souks, on peut acheter des tapis, des poteries et des objets en cuir et en cuivre. Hélène a acheté beaucoup de choses! Elle a regardé un homme faire un tapis de toutes les couleurs. Elle a acheté une poterie bleue et jaune pour sa grand-mère, un tapis pour sa chambre et un bracelet en cuivre! À Jemma el Fna, ils ont écouté les conteurs qui racontent les histoires traditionnelles arabes.

Ils ont mangé dans plusieurs restaurants. Ils ont beaucoup aimé la cuisine traditionnelle marocaine. Le couscous, le plat national du Maroc, c'est délicieux. Et Hélène aime bien le tagine de poulet au citron. Le méchoui, ce n'est pas mal. Hélène n'aime pas trop la viande, c'est pour cela que ce n'est pas un de ses plats favoris. Le temps a passé vite. Il faisait chaud, mais pas trop. Ils ont passé des vacances superbes au Maroc.

- 1) Où est-ce qu'Hélène et sa famille aiment passer les vacances?
- 2) Où restent-ils normalement pendant leurs vacances là-bas ?
- 3) Quel temps faisait-il pendant les vacances d'Hélène?
- 4) Qu'est-ce qu'ils ont visité à Marrakech ?
- 5) Qu'est-ce qu'Hélène a acheté comme souvenir?
- 6) Qu'est-ce qu'un souk?
- 7) Le méchoui, est-ce quelque chose qu'on écoute ?
- 8) Quel est le plat favori d'Hélène?
- 9) Est-ce qu'Hélène et sa famille se sont ennuyés pendant leurs vacances ?
- 10) Trouvez deux adjectifs qui apparaissent dans ce texte.

5. A. Composition**[10]**

Écrivez une composition sur un des sujets donnés:

Ma maison idéale

OU

Un week-end à la campagne

OU

La semaine avant les examens

5. B. Écrivez une lettre -**[10]**

Écrivez une lettre à vos amis pour vous excuser parce que vous ne pourrez pas aller à Goa pour assister à leur mariage.

OU

Écrivez un dialogue -

Vous voulez acheter un billet aller-retour de Lausanne à Paris. Ecrivez un dialogue entre l'employé à la gare et vous.

Total No. of Questions : 11]

[Total No. of Printed Pages : 14

[3797]-11

Diploma Course in Foreign Languages Examination - 2011

JAPANESE

PAPER - I

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 100

Jr. Supervisor' signature		Marks
Exam. No. In Figures (In English only)		100

問い合わせ：（　　）の中に てきとうな じょしを 入れなさい。 (10 点)

1. 午後 四時（　　）六時（　　）2時間（　　）勉強します。
2. ラオさんは どんな 仕事（　　）、つく（　　）ですか。
3. 新しく（　　）古く（　　）ありません。
4. 学校（　　）数学の 勉強を したい（　　）思って います。
5. こくばん（　　） $8 - 3 = 5$ （　　）書いて あります。
6. ケーキ（　　）使う こむぎこを 買いました。
7. リンさん、飲み物は 何（　　）しますか。
8. 全部（　　）一万円（　　）かまいません。
9. 私は となりの 人（　　）足を ふまれました。
10. 先生（　　）私たち（　　）問い合わせ（　　）答えさせました。
11. 花（　　）持つて 行った ほうが いい ですよ。

この ページには 書かないで ください。

Please don't write on this page.

問い合わせ2：次の下線を引いた言葉を漢字になおして（ ）の中に書きなさい。
(10点)

1. ぶんぽう () ともじに () ちゅうい
() して、ただしい () 答えを かんがえましよう
()。
2. きよねん () この 大学で、れきしに ついて けんきゅうかい
() が ひらかれました。 ()
3. しんせつな () てんいん () が でんわだい
() を貸して くれました。
4. らいしゅう () からせかい () の ちり ()
と ぶんがく () の しけん () が はじまります。
5. おとうと () は かぞく () の しゃしん ()
を おくりました。 ()

問い合わせ3：次の下線を引いた漢字の読み方をひらがなで（ ）の中にかきなさい。
(10点)

1. 秋 () に 北海道 () へ 旅行
() する 計画 () を立てました。
2. 図書館 () から 医学 () の 本を 借りて
() います。
3. 明日は 夕飯 () を 食べてから 出発 ()
して、 朝まで 歩きます。

4. いつも 母の 料理 () が 思い出す ()。
5. この 万年筆は () 卒業 () の 記念 () に もらったん です。
6. 山田さんは 商業部 () の 部長 () です。
7. 白くま () は 寒い () 地方 () の 動物 () だと思います。

問い合わせA：{ } の中から最もいいものを一つ選び、() の中に書きなさい。
(5点)

(もごもご、くしゃくしゃ、うとうと、くすぐす、ぶかぶか、
ぼろぼろ、にこにこ、もぐもぐ)

1. よしださん、今日の かいぎの とき、どうして _____ わらって
いましたか。
2. _____ 言わないで、もっと はつきり 言って ください。
3. 口の 中に そんなに 入れて！、何を _____ 食べて いるの。
4. じゅうきょう中 _____ 寝て しまって、先生に おこられた。
5. 同じ くつを 毎日 はいたら、すぐ _____ に なるよ。

問い合わせB：次の (a ~ d) の中から正しいものを一つ選び、_____の上に書きなさい。
(5点)

1. jogging : _____

- a) ジョギング b) ジョッギング c) ジョーギング
d) ジョーッギング

2. barbecue : _____

- a) バーベキュー b) バッベキュー c) バベキュー d) バーベキュウ

3. casual : _____

- a) カージュアル b) カジュール c) カジュアル
d) カジュアレ

4. overcoat : _____

- a) オーバーコート b) オーバー c) オーバコト d) オバー

5. whisky : _____

- a) ウーイスキー b) ウイスキ c) ウスキー d) ウイスキー

問い合わせ：()の中から最も正しい言葉を一つえらび、_____の上に 書きなさい。
(5点)

1. 友だちは 私を 病院に つれて 行って _____。

(くれました、あげました、もらいました)

2. 私は 先生の 荷物を 持って _____。

(あげました、さしあげました、いただきました)

3. 私は、友だちの しゅくだいを 手伝って _____。

(くれました、もらいました、あげました)

4. いしださん、ちょっと 電話 させて _____。

(いただけませんか、さしあげませんか、ください)

5. こまかい お金が なかったから、先生に 百円を 貸して

_____。

(あげました、さしあげました、いただきました)

問い合わせ6：{ }の中からきとうな言葉を選んで（ ）に入れなさい。言葉は1回しか使えません。 (5点)

{ とくに、だいたい、ちつとも、なかなか、ぜんぜん、きゅうに、わざわざ、けっして、できるだけ、はじめて }

1. 30分 待っても、バスが _____ 来ません。
2. 車を 運転する 前は _____ お酒を 飲みません。
3. 一人で 遊ぶのは _____ おもしろくない です。
4. 仕事が 終わったら _____ はやく もどって ください。
5. _____ 用事が できて、友だちの 所へ 行けませんでした。
6. 私は 日本語の 歌の 中で _____ この 歌が 好きです。
7. _____ 日本に 来た とき 日本語が _____ わかりませんでした。
8. 田中さんの 言って いる ことは _____ わかります。
9. _____ 来て くれて、ありがとう。

問い合わせ7A：{ }の中のどうしを一つ選んで、しえきにして、文をかんせいさせなさい。 (5点)

{ 休む、かたづける、やめる、わらう、来る }

1. ないで いる 赤ちゃんを _____ のは むずかしい です。
2. お母さんは 子どもに へやを _____ 。
3. 「病院へ 行きたいので、 明日は _____ ください。
4. おくさんは ご主人に たばこを _____ 。
5. 先生は 学生に 辞書を 持って _____ 。

問い合わせ7B：次の文を受身けいにしなさい。

(5点)

1. 友だちの子どもは私の時計をこわしました。――――――――――――――――――――――――――――――――――――――

2. 昨日約束の時間におくれました。みんながおこりました。――――――――――――――――――――――――――――――

3. 夜虫が泣いて、ねむれませんでした。――――――――――――――――――――――――――――――

4. 朝日新聞は日本でみんなが読んでいます。――――――――――――――――――――――――

5. 先生が仕事をたのみましたので、帰りがおそくなりました。――――――――――――――――――

問い合わせ8：次のかんようくのてきとうな意味をBらんから選んで
あわせてください (5点)

Aらん

Bらん

1. 気に入る : () : a. とてもつかれる

2. 足が棒になる : () : b. 知人が多い

3. はらが立つ : () : c. きよりがとても近い

4. 目と鼻の先 : () : d. とてもおこる

5. 顔が広い : () : e. 好きになる

問い合わせ： 次のことわざをかんせいさせ、その意味を自分の言葉で書きなさい。

(10点)

1. 薬もすぎれば _____ :

2. さるも _____ :

3. _____ 二鳥 :

4. かべに耳あり、 _____ :

5. じゅうにん _____ :

問い合わせ①か②どちらか 一つを選んで、次の ポイントを 使って
物語を 一つ 書きなさい。 (Minimum 15 lines) (10点)

① ねこの 首に すず :

なかまの 物が ねこに とられる.....、ねずみたちが こまっている
.....そだんの 会を 開く、.....いろいろ そだんする、.....
ものしりらしい ねずみが 言う、.....「ねこの くびに すずを つけたら
どう?.....ねこが 来ると すずが なる、.....なつたら すぐ
にげる」みんな かんしんする、.....年をとった ねずみが 言う.....
「だれが すずを つけて 行く?」.....みんな だまって しまう、.....
年をとった ねずみが 言う(おしえ)

言葉

ものしり : knowledgeable person すず : bell
かんしんする : agree だまる : be silent

② くまとたびびと

二人の 友だち ----- たびを している、 ----- 森の中の道 -----
大きな くまが 飛び出してくる、 ----- 一人は 木の 上にのぼる -----
----- もう一人は じめんに たおれて 死んだ まねをする -----
くまは その 人の 体を つついたり、においを かいだり する -----
向こうの 方へ 行ってしまう ----- 木に のぼった 人は おりて 来る
----- 「 くまは きみの 耳になにか 言ったのかい」と 聞く -----
すると たおれて いた人は「.....」と 言う

言葉：

じめん : ground

まねをする : imitate

つつく : poke

かぐ : smell

問い合わせ11：次のぶんしょうを読んで、との質間に答えなさい。 (15点)

A-コーヒーを飲むと：

コーヒーは 今から 200年ぐらい前に、オランダ人が 日本へ 持って 来ました。めいじ時代の はじめまで コーヒーを 飲む 人は 少なかつた ですが、今 日本人は 1年に 一人 300ばいぐらい コーヒーを 飲みます。

ところで、コーヒーは 体に 悪いと 思って いる 人は いませんが。じつは コーヒーは いろいろ いい はたらきが あります。

まず つかれた とき、ねむい けど 仕事や 勉強を しなければ ならない とき、コーヒーを 飲むと 元気に なります。頭の 働きが よく なります。日本の 大学で コーヒーの はたらきに ついて 調べた ことが あります。 トラックの 運転手が 長い 時間 車を 運転してから、かんたんな けいさん を しました。 ねむかった ですから、まちがいが たくさん ありました。 コーヒーを 飲んでから、もう 一度 けいさんを しました。 まちがいは 少なく なりました。

次に コーヒーを 飲むと、リラックスする ことが できます。 ですから 私たちは きつさてんで 友だちと 話す とき、 仕事が 終わって 少し 休むとき、 よく コーヒーを 飲みます。

また あつい コーヒーを 飲むと、 体が 温かく なります。

みなさん、 ちょっと 休んで、 コーヒーでも 飲みませんか。

言葉： けいさん—calculations, はたらき—working めいじ時代—Meiji era

I : ○か×を 書きなさい。 (1点×5=5点)

1. () コーヒーは オランダ人が 日本へ 持って 来ました。
2. () 今 日本人は 1年に 一人 100ぱい ぐらい コーヒーを 飲みます。
3. () めいじ時代の はじめ、日本人は よく コーヒーを 飲みました。
4. () 大学で トラックの 運転手の けいさんを しかたに ついて 調べました。
5. () つかれた とき、コーヒーは 体に 悪いです。

II : コーヒーの はたらきを 3つ 書きなさい。

1. _____ 1点

2. _____ 1点

3. _____ 1点

III：あなたの 国で よく 飲む 飲みものは 何ですか。
どんな とき 飲みますか。

2点

B-えど時代：

えど時代は 1603年から 1868年 まで、約260年 ありました。

この 時代は いろいろな きそくが ありました。

えど時代の 人は 外国へ 行っては いけませんでした。外国の 船も 日本に
入っては いけませんでした。ながさきだけ 入っても よかったです。

また キリスト教を 信じては いけませんでした。みんな お寺に 名前を
とうろくしなければ なりませんでした。そして 牛肉と ぶた肉を 食べては
いけませんでした。

えど時代は はんが ありました。今の 県と 同じです。はんに 大名が
いました。大名は 自分の はんと えどに 内が あって、はんに 1年、
えどに 1年、住まなければ なりませんでした。おくさんと 子どもは えどに
住んで いました。えどまで 歩いて 行かなければ なりませんでしたから、
とても たいへんでした。

また えど時代の 長男は お父さんの 仕事を しなければ なりませんでした。

いろいろ きそくが ありましたが、へいわな 時代でした。

言葉 : とうろく : Register、 えど時代 : Edo era

質問に 答えなさい。

してはいけません。。。に (X) , してもいいです。。。に (O) を つけてください。

5点

1. () 中国へ 勉強に 行きます。
 2. () キリスト教を 信じます。
 3. () 魚を 食べます。
 4. () 大名は 好きな 所に 家族と 住めます。
 5. () 長男は 好きな 仕事を します。
-

Total No. of Questions : 11

[Total No. of Printed Pages : 11

[3997]-12

Diploma Course in Foreign Languages Examination - 2011

JAPANESE

PAPER - II

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 100

Jr. Supervisor' signature		Marks
Exam. No. In Figures (In English only)		100

問い合わせ 1. 次の () の 言葉を てきとうな 形に して _____ の
上に 書きなさい。 (10 点)

1. コーヒーでも _____ に なりませんか。 (飲む)
2. 母は いつも _____ そうに 働いていました。 (いそがしい)
3. 電車の 中で 赤ちゃんに _____ こまりました。 (なく)
4. しゅくだいを やりたくない 人は _____ いいです。
(やる) .
5. この薬は ジュースにいれると、 _____ やすくなります。 (飲む)
6. さむくなる 前に、ストーブを _____ に 行きましょう。 (かう)
7. 日本語の 新聞が _____ ように、漢字の 勉強を して
います。 (よむ)
8. レポートを 出した 人は テストを _____ かまいません。
(うける)
9. あさねぼうを したので、何も _____ 出かけた。
(たべる)
10. どうぞ こちらで _____ ください。 (やすむ)

この ページには 何も 書かないで ください。

Please don't write on this page.

問い合わせ A. 次の 音読み を している 漢字 を 二つずつ 書きなさい。
(5点)

1. キ: () , ()
2. デン: () , ()
3. イ: () , ()
4. シツ: () , ()
5. オン: () , ()

問い合わせ B. ア. イ. ウの 中から てきとうな 言葉を えらび、それに (O) を つけなさい。
(5点)

1. ア) 用る イ) 用いる ウ) 用ちいる
2. ア) 試ろみる イ) 試る ウ) 試みる
3. ア) 美い イ) 美しい ウ) 美くしい
4. ア) 正しい イ) 正だしい ウ) 正い
5. ア) 例とえる イ) 例える ウ) 例る

問い合わせ C. 次の 部首で できている 漢字 を 二つずつ 書きなさい。
(5点)

1. おんなへん : () , ()
2. しんにょう : () , ()
3. ふなへん : () , ()
4. くにがまえ : () , ()
5. まだれ : () , ()

問い合わせ3 B. 次の 漢字で できている じゅくごを 二つずつ 書きなさい。
(5点)

1. 品: () , ()
2. 味: () , ()
3. 係: () , ()
4. 注: () , ()
5. 鉄: () , ()

問い合わせ4. 漢字の じゅくごの しゅるいを 書いて、次の じゅくごを
しゅるいべついに わけなさい。 (10点)

	しゅるい	じゅくご
1	くんくん	
2	おんおん	
3	おんくん	
4	くんおん	
5	Irregular reading and あてじ	

市場、日記、野鳥、手引き、今朝、親子、多分、一晩、人形、仕方、お目出とう、
茶烟、夕食、目玉、活動、切手、身分、建物、新顔、教育

問い合わせ5. 次の文と同じ意味の文はどれですか。次のA～Dの中から
たましいものをえらび、それに(○)をつけなさい。(5点)

1. 友だちに先生を紹介してもらいました。

- A) 私は先生にはじめて会いました。
- B) 友だちは先生にはじめて会いました。
- C) 先生は私をよく知っています。
- D) 先生と私は友だちです。

2. 試験は受けられないかもしない。

- A) 試験にごうかくできるかどうか、しんぱいしている。
- B) 試験を受けられるかどうか、はっきりわからない。
- C) 試験は受けられないと思う。
- D) 試験は受けられると思う。

3. 飛行機の東京とうちやくは三時です。

- A) 飛行機で三時に東京へ帰ります。
- B) 飛行機で三時に東京から出かけます。
- C) 飛行機は三時に東京につきます。
- D) 飛行機は三時に東京を出ます。

4. 日本へ来る時ちずを買いました。

- A) 日本へ来る前に、ちずを買いました。
- B) 日本へ来てから、ちずを買いました。
- C) 日本へ來たので、ちずを買いました。

D) 日本へ 来るので、ちずを 買いました。

5. 日本の 会社で はたらいた けいけんが ありません。

A) 日本の 会社で はたらく つもりでした。

B) 日本の 会社で はたらきたく ありません。

C) 日本の 会社で はたらいた ことが ありません。

D) 日本の 会社で はたらかなくても いいです。

6. 夜中に 電話で 起こされました。

A) 朝 早く 電話で 起こされました。

B) 朝 9時ごろに 電話で 起こされました。

C) 夕方 電話で 起こされました。

D) 夜 おそく 電話で 起こされました。

7. 電車に 間に合いませんでした。

A) 電車が おくれて ちこくしました。

B) 電車の きっぷを なくして 乗れませんでした。

C) 電車の 時間に おくれて 乗れませんでした。

D) 電車が こんでいて 乗れませんでした。

8. つくえの 上を かたづけて おいてください。

A) つくえの 上を きれいに してください。

B) つくえの 上を ふいてください。

C) つくえの 上を みがいてください。

D) つくえの 上を かざってください。

9. 日本酒は ビールほど すきでは ありません。

- A) 日本酒が 一番 きらいです。
- B) 日本酒が 一番 すきです。
- C) ビールは あまり すきでは ありません。
- D) 日本酒より ビールの ほうが すきです。

10. 山田さんは 会社を 出て うちへ 帰ります。

- A) 山田さんは「いただきます」と 言いました。
- B) 山田さんは「ただいま」と 言いました。
- C) 山田さんは「お帰りなさい」と 言いました。
- D) 山田さんは「おさきに」と 言いました。

問い合わせ A. 次の 文を てきとうな けいごを 使って、なおしなさい。

(5点)

1. 「先生、荷物を 持ちましょうか。」

2. 社員「社長は 3時に もどります。」

3. 学生「これは 山田先生が 書いた 本です。」

4. どうぞ ここに すわって ください。

5. すみませんが、校長先生は どこに いますか。

問い合わせ6B. 次の けいごの 文を ふつうごに なおしなさい。

(5点)

1. それでは、あした、9時に こちらに まいります。

2. 父は、日曜日に いつも さんぽを いたします。

3. 先生、どこで 電車を おりられますか。

4. 駅の ホームで

ただいま 電車は、たいへん おくれております。

5. その しつもんには 私が お答えいたします。

問い合わせ7. 次の 文に まちがいが 一つ あります。それを なおして、

たらしい 文を 書きなさい。

(5点)

1. せんしゅう 友だちの けっこんしきが 京都で あるので、しんかん
せんで 行きました。

2. 荷物が 多すぎて、かばんに ぜんぶ 入れます。

3. 漢字は ひらがなに ちがって 意味が あります。

4. 私たちは 山川さんが 来るを 待ちました。

5. いつも 一人で うちに いて さびしい ないですか。

6. 田中さんは かつて いた 犬が 死んだので、とても かなしいです。

7. 私は 野球の ように みんなで やる スポーツが すきです。

8. リンさんの お兄さんは ピアノが じょうずな らしい。

9. 私は 小さい時 いつも 親に こまらせる 悪い 子どもでした。

10. あんな つまらない 映画は だれも 見たくない だろう。

(Use the supplement provided by Pune University to write the answers of the following questions.)

問い合わせ8. 次の 話題の 中から 一つ えらび、手紙を 書きなさい。

(10点)

1. 夏休みの 計画を 友だちに 伝える 手紙
2. 友だちの ところ、ムンバイへ 行く お知らせの 手紙
3. 日本で ホームステイした 家族に お礼の手紙。

問い合わせ9. 次の ぶんしょうを 英語 または マラテイー語に やくしなさい。

(10点)

きのう 私は さいふを おとして しまった。駅で きっぷを 買おう と 思ったら、
さいふが なかった。学校に わされた と 思った ので、すぐ 学校に もどったが、
教室にも ロビーにも なかった。事務の 人が 「交番に 行ったほうが いいですよ。」と
言ったので、すぐ 駅前の 交番に 行った。おまわりさんは 「みつかるかどうか
わかりませんね。」と 言った。さいふの 中には お金の ほかに、電車の ていきけん、
銀行の カード、がいこくじん どうろくしょうも 入っていた。「銀行にも すぐ 電話を した
ほうが いいです。」と 言って、おまわりさんは 銀行に 電話をかけてくれた。お金は
1円も なかつたので、その おまわりさんに 1000円 貸してもらった。7時ごろ、やっと
家に 帰った。早く 寝ようと 思つたが、しんぱいで 寝られなかつた。

今朝、交番から 電話が あつた。「さいふが みつかりましたよ。」私は 急いで 交番
へ 行つた。借りた 1000円を かえして、おまわりさんに お礼を 言つた。さいふを
ひろってくれた 人の 電話番号を 教えてもらつたので、今晚 その 人に 電話を して、
お礼を 言おうと 思つてゐる。

Meanings

ていきけん: commuter pass

がいこくじん どうろくしょう: foreigners' registration card

問い合わせ 10. 次の ぶんしょうを 日本語に やくしなさい。

(10 点)

"In Japanese, please"

I am Allan. I am a Frenchman, living in Osaka. As I have lived here for about 5 years, I can speak Japanese. I always speak in Japanese with my neighbors, friends and people from my company. But at restaurants and departmental stores, when the sales persons see me, they speak in English. Although I ask questions in Japanese, the sales persons reply in English. Sometimes, because I do not understand the English that the sales persons are speaking, I say, "I am sorry, I don't understand." When I do that, they again wholeheartedly explain to me in English.

The other day, as I did not know the way to the library, I asked a gentleman, standing in front of the station, in Japanese. Although I was asking in Japanese, the gentleman, seeing my face, said, "No English! No English!" in a loud voice.

I think it would be great if Japanese people would speak to me in Japanese.

問い合わせ 11. 次の 話題から 一つ えらび、作文を 書きなさい。

(minimum 15 lines) (10 点)

1. しようらいの ゆめ
 2. PUJA デイ
 3. インタネット 時代
-

Total No. of Questions : 5]

[Total No. of Printed Pages : 4

[3997]-13

Diploma Course in Foreign Languages Examination - 2011

GERMAN

PAPER - I

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 100

Frage I) Übersetzen Sie ins Englische!

[20]

A) Wiener Kultur

Man sagt, jeder Wiener hat ein Café. Ich bin keine geborene Wienerin, aber ich bin trotzdem eine richtige Wienerin, denn ich habe zwei Cafés. Da ist das Kaffeehaus in der Innenstadt, im ersten Bezirk, das ich einfach „mein Café im Ersten“ nenne. Es ist ein Kaffeehaus für alle, die Kaffeehäuser lieben. Die Besucher nehmen sich Zeit und genießen diesen kleinen Luxus. Die Zeitungen sind international, die Ober sind charmant, wenn sie wollen. Der Kaffee ist ausgezeichnet. Im Extrazimmer spielen ältere Damen Bridge. Ich gehe ins Café im Ersten, wenn ich Gesellschaft brauche. Dann ist da mein Café im achten Bezirk. Mein Café im Achten ist nicht schön, aber gemütlich. Die Farben sind alt und braun, die Luft ist schlecht und voll Zigarrenrauch, trotzdem fühle ich mich dort wohl. Internationale Zeitungen gibt es hier nicht. Wenn ich meine Ruhe haben will, gehe ich dorthin.

(Bezirk = Zone)

B) Erholung in der Stadt ----- Meinungen

Lotte Wanders, Krankenschwester

Ich erhole mich gut, wenn ich aktiv bin. Bei meiner Arbeit sitze ich meist. Deshalb brauche ich Bewegung in meinem Alltag. Ich fahre mit dem Fahrrad zur Arbeit, oder ich steige eine U-Bahn-Station früher aus, damit ich wenigstens ein paar Minuten lang gehen kann. Aber meine eigentliche Erholung ist mein Garten. Im Frühling warte ich immer schon ungeduldig, bis ich mit der Gartenarbeit beginnen kann. Im Garten kann ich am besten abschalten und mich entspannen.

Angelika Schröder, Versicherungskauffrau

Am Wochenende wollen alle raus aus Köln, am Abend wieder zurück. Es ist immer dasselbe Problem, überall gibt es Stau. Ich fahre lieber mit der Familie mit dem Fahrrad in den Rheinpark und kann dort laufen oder spazieren gehen, in der Sonne liegen und lesen oder schlafen. Das ist doch Erholung, ohne Stress auf der Autobahn oder im Stau.

Frage II) Sie sprechen mit Ihrem Freund über das folgende Thema:

[15]

„Ist es heute wichtig, eine Fremdsprache zu lernen?“

Schreiben Sie einen Dialog darüber

ODER

Schreiben an Ihren deutschen Freund/ Ihre deutsche Freundin einen Brief über das folgende Thema: Der veränderte Lebensstil der Inder.“

[3997]-13

1

P.T.O.

Frage III) Bitte lesen Sie den Text und beantworten Sie die folgenden Fragen!

Computerwelten

1. Allen macht's Spaß“, das ist die Meinung der Teilnehmer am Kurs „Surfen im Internet – Jung und Alt wie's geht“. Die Idee dazu entstand in einem Gespräch zwischen Hubert Hagel, Lehrer der Gebhard-Müller-Schule und Ute Poss, Vorsitzende des Vereins(Clubs) zur Förderung des Generationendialogs. Viele Senioren möchten gern wissen, was ihre Kinder und Enkel
5. da am Computer eigentlich machen. Sie haben aber keinen Mut, sich damit zu beschäftigen. Für die Jungen dagegen ist der Umgang mit dem Computer längst selbstverständlich und sie haben ein umfangreiches Know-how. Warum also nicht einfach diese beiden Gruppen miteinander in Kontakt bringen? Ende 1999 begann das als Versuch. Und immer noch ist das Interesse so groß, dass auch der zehnte Kurs für das Frühjahr 2004 schon fast voll ist. Das
10.Besondere ist, dass hier jeder Senior-Schüler einen Schüler-Lehrer neben sich sitzen hat. Wann immer man also etwas nicht richtig verstanden hat, kann man sofort nachfragen und es gibt keine Wartezeiten. Und die ganze Sache macht nicht nur den Senioren Spaß, sondern auch den Jugendlichen. Sie wollen ihre Kompetenz in den modernen Informationsmedien weitergeben, auch wenn sie sich immer genau vorbereiten müssen.
15. Die Schüler wollen unbedingt in diesem Kurs. Es gibt viele Gründe dafür. Einerseits ist es natürlich die Freude an der Erfahrung, eigene Kenntnisse weiterzugeben. Die Jugendlichen, sonst fast immer in der Rolle der Lernenden, spüren auf einmal, dass ihre Fähigkeiten gefragt sind, dass ihr Wissen einen Wert hat. Aber sie brauchen auch Mut, vor anderen Menschen öffentlich frei zu reden. Diese Fähigkeit ist auch für die vielen Prüfungen in der
20.Schule sehr wertvoll. Insgesamt umfasst der Kurs zehn Unterrichtseinheiten zu je anderthalb Stunden. Alle Übungen haben Internet-Möglichkeiten wie Surfen, Chatten oder Mailen. Jeder der 15 Teilnehmer hat natürlich einen Computer für sich. Und die Senioren, manchmal schon über 80, freuen sich über die Entdeckung, dass sie für die neuen Medien nicht zu alt sind, dass das Internet relative einfache Regeln hat und die Sache mit den E-Mails auch nicht schwer ist.
25.Das Geheimnis des Erfolgs: „Beide Seiten haben etwas davon.“ Und nicht nur den Spaß an der Sache.

A) Steht das im Text?

[05]

JA oder NEIN? Wenn ja, geben Sie bitte die genaue/n Zeile/n an.

1. Die Eltern und Großeltern haben ein bißchen Angst, mit dem Computer zu arbeiten.
2. Jeder Schüler passt auf einen Senioren auf.
3. Die Jugendlichen bereiten sich eigentlich auf den Kurs nicht vor.
4. Der Kurs hilft den Schülern bei ihren Prüfungen, aber nicht direkt.
5. Man lernt hier alles über das Internet.

B) Bitte erklären Sie die Wörter!

[03]

1. Wartezeit 2. Generationendialog 3. Senior-Schule

C) Wie kann man das anders sagen? [08]

1. Allen macht es Spaß.
2. Ende 1999 begann das als Versuch.
3. Die ganze Sache macht nicht nur den Senioren Spaß, sondern auch den Jugendlichen.
4. Die Schüler wollen unbedingt in diesem Kurs.

D) Beantworten Sie die Fragen! [09]

1. Aus welchem Grund haben Hubert Hagel und Ute Poss diesen Kurs angefangen?
2. Beschreiben Sie kurz, was in dem Klassenzimmer passiert?
3. Warum wollen Schüler in diesem Kurs gerne unterrichten?

Frage IV) Wortschatz

A) Erklären Sie VIER der folgenden Begriffe mit eigenen Wörtern! [04]

1. Lebensstation
2. Geschenk
3. Fahrplan
4. Arbeitskraft
5. Gewohnheit

B) Ergänzen Sie das richtige Wort! (nur 4) [04]

1. Der Präsident von Amerika zu werden, ist mein einziger -----.
2. Die ----- ist ein Bauwerk als Verkehrsweg, der sich über etwas befindet, z. B. einen Fluss.
3. Ideen, Kultur in der Geschichte werden von Generation zu Generation entwickelt und weitergegeben, das nennt man -----.
4. Der Sohn des Enkels ist der -----.
5. Wie lange dauert die Schul----- in Ihrem Land?

C) Nennen Sie zu den folgenden Wörtern VIER themagebundene Wörter! (nur 2) [04]

1. Beruf
2. Interview
3. Landschaft
4. Haltestelle
5. Schulleben

D) Wählen Sie die richtige Antwort aus! (nur 4) [04]

1. Entschuldigung, kann ich hier ----- wechseln? (Geld, Auto, Schecks)
2. ■ „In welchem Land leben ----- Menschen? • In China. (mehr als, die meisten, meistens)
3. ■ „Wie war denn dein Urlaub?“ • „Oh, der war ----- super.“ (etwas, wirklich, ziemlich)
4. ----- feiert man immer nur am 31 Dezember. (Weihnachten, Ostern, Silvester)
5. Giftige Stoffe wie Chemikalien sind ----- . (gesund, lebensgefährlich, recyclebar)

E) Wortfamilie!

I) Bilden Sie Nomen aus VIER der folgenden Verben.“ [02]

1. teilnehmen
2. wiedergeben
3. gehen
4. verabreden
5. konkurrieren

II) Bilden Sie Adjektive aus VIER der folgenden Nomen!

[02]

1. Sonne 2. Riese 3. Ordnung 4. Interesse 5. Spezialität

Frage V) Nehmen Sie Stellung zu VIER der folgenden Situationen!

[20]

1. Kunst ist lebenswichtig.
 2. Jung und Alt unter einem Dach? Unmöglich!
 3. Feste haben heute ihre religöse Bedeutung verloren.
 4. Eine Stadt ist wie ein Buch, das man lesen kann.
 5. Die heutige Arbeitssituation in Indien ist nicht schlecht.
-

IMPORTANT NOTICE

Oral Examination: 5th, 6th, 7th, 8th, 9th April, 2011

Venue: NMV Girls' High School, Near. S.P. College

Diktat und Hoervestehen: 5th April, 2011

Timings: 4.00 p.m. to 8.00 p.m.

Students are requested to see the notice board at the Ranade Institute.

Total No. of Questions : 7]

[Total No. of Printed Pages : 5

[3997]-15

Diploma Course in Foreign Languages Examination - 2011

FRENCH

PAPER - I

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 100

Instructions :

- (1) All questions are compulsory.
- (2) Use of dictionary is not allowed.

Q. 1. Complétez les phrases suivantes par la préposition qui convient:

[05]

- 1) Les voleurs changent _____ direction sur l'autoroute pour tromper la police.
- 2) Ça ne sert _____ rien de lui téléphoner ; il est déjà parti pour venir chez nous.
- 3) Frédéric parlait _____ cesse avec les ouvriers pour les convaincre.
- 4) Cette armoire ne passe pas _____ la porte de la chambre à coucher.
- 5) _____ toutes les civilisations, il existe des traditions et des rituels.

Q. 2. LES PRONOMS

[20]

(A) Choisissez le bon pronom :

- 1) Vous cherchez la route de Nice? Prenez _____ de droite (celui/celle/ceux).
- 2) _____ de ces dossiers est à vous ? Le noir. (lequel/laquelle/lesquels).
- 3) La présentation de Sébastien? C'est _____ ? (laquelle/lequel/lesquels)
- 4) Martine lave son manteau; son fils lave _____ (la sienne/les siens/le sien).
- 5) M. et Mme. Bouvet ont un superbe jardin. Mon jardin est beaucoup moins grand que _____ (les leurs, le leur, la leur).

(B) Remplacez les noms soulignés par des pronoms personnels :

- 1) On peut trouver une multitude d'expressions sur ce site d'internet.
- 2) La semaine prochaine, il va nous envoyer plusieurs mémentos bizarres.
- 3) Les Dupont, ils avaient confié leurs messages à mon répondeur.
- 4) Tu peux me prêter le dictionnaire de 'Sharmila'.
- 5) La sœur de ma belle-sœur reçoit l'aide financière de certaines sociétés fabriquant les produits des enfants.

(C) Reliez les deux phrases avec les pronoms relatifs :

- 1) Son fils n'a pas réussi. Il est très fier de son fils.
- 2) Où avez-vous rangé les saris ? Elle vous les a prêtés.
- 3) Le verger est un endroit. On y cultive des arbres fruitiers.
- 4) Attention au lait. Il va déborder.
- 5) C'est un voyage enrichissant. Je me souviens de ce voyage fréquemment.

(D) Complétez les phrases avec des pronoms relatifs composés :

- 1) La boutique _____ Florence travaille l'a envoyée au Canada.
- 2) L'appartement _____ nous avons déménagé nous plaisait beaucoup.
- 3) Est-ce le douanier _____ tu dois t'adresser ?
- 4) Voilà la table _____ tu as mis tes photos ?
- 5) Ma cousine avec _____ je m'entends très bien m'invite à la soirée.

Q. 3. Mettez les phrases suivantes à la forme active ou passive selon le cas :
(7 au choix)

[07]

- 1) Les participants ont appris les poèmes.
- 2) Le dîner a été préparé par le chef lui-même.
- 3) Six manteaux viennent d'être lavés par la femme de ménage.
- 4) Cette opération a été faite par un chirurgien expérimenté.
- 5) Beaucoup de touristes visitaient ce musée avant 2005.
- 6) Les boissons ont été bues par les jeunes.
- 7) Ces films vont être réalisés par un metteur en scène célèbre.
- 8) On voit ce vieux château de loin. (Utilisez la forme pronomiale).

Q. 4. (A) Mettez les verbes entre parenthèses au passé:

[10]

Quand ils (se rencontrer), Martine suivait des cours de théâtre, Jacques (s'inscrire) au Conservatoire, mais (ne jamais aller) au cours, Pierre rêvait de devenir un acteur connu. Sophie (ne pas savoir) ce qu'elle voulait faire de sa vie. Ils discutaient pendant des heures et ils ont décidé finalement de monter une troupe. Ils (ne jamais faire) cette expérience avant. Ils (travailler) beaucoup, ils écrivaient, (faire lire) leurs textes aux autres tous les jours et (s'encourager). Au début, ils (ne pas avoir) de succès mais, au bout de deux ans, ils ont pu jouer dans une salle. Six mois plus tard, le groupe est devenu célèbre.

Aujourd’hui c'est un groupe si renommé dans le monde entier que juste hier; mon père (acheter) des billets pour la pièce du théâtre prévue pour ce weekend.

Q. 4. (B) Mettez les verbes entre parenthèses au temps ou à la mode qui convient/indiqué :

[10]

- 1) Nous (ouvrir-au présent) _____ les enveloppes des résultats du concours à 18h.
- 2) Elles (se rendre compte-au passé composé) _____ du fait que le weekend prochain est la période de Pâques.
- 3) Cette lettre importante me _____ juste hier (parvenir – au passé composé).
- 4) À cet époque-là, on (attendre – à l'imparfait) _____ le transport commun comme l'autobus pendant quarante-cinq minutes.
- 5) Il n'a pas remarqué que je (mettre –au plus-que-parfait) _____ son dossier à côté de sa valise.
- 6) Je doute qu'il (réussir – au subjonctif) _____, car il ne travaille pas du tout.
- 7) Si j'ai le temps libre, je (venir – au futur) _____ chez toi.
- 8) Je (vouloir – au conditionnel) _____ avoir une conversation avec vous.
- 9) (S'asseoir – à l'impératif) _____ près de ce gardien et attend ton Papa.
- 10) Quand tu (finir – au futur antérieur) _____ ton repas, tu mangeras le dessert.

**Q. 5. Mettez les phrases suivantes au discours direct /indirect selon le cas :
(10 au choix)**

[10]

- 1) Sophie a demandé à son Directeur, « Monsieur, je peux prendre des congés ? »
- 2) Il me demande si nous pourrions l'aider à faire la cuisine.
- 3) L'instructrice dira aux élèves, « Vous allez porter un uniforme ».
- 4) Le médecin leur a ordonné de prendre les médicaments.
- 5) Elle a affirmé qu'elle n'appelait son mari.
- 6) L'agent de police déclare, « Ce permis est invalide ».
- 7) La mère se demande où elle a caché les chocolats.
- 8) Elle m'a expliqué, « Si vous courez le matin, vous aurez une meilleure santé ».

- 9) Frédéric dit : « à bientôt chers amis ».
- 10) Le grand-père conseillera à son petit-fils : « Lève-toi tôt tous les matins ! ».
- 11) Cécile proposera à son ami de partir pour un pays tropical en mai.
- 12) L'inspecteur interroge le suspect « Où étiez-vous à minuit » ?

Q. 6. (A) **Corrigez le texte suivant et trouvez les dix fautes :**

[05]

Pourquoi devine-t-on tout de suite qu'un hachis « Parmentier » est à la base de pommes de terre !

Parce que la pomme de terre (apporté en Europe par les espagnols en 1550) n'a commencé à être cultivée au France que dans la seconde moitié du XVIIIe siècle : PARMENTIER, fermier et pharmacien militaire, a eu l'idée de faire gardé les plantations de pommes de terre par des soldats pour y intéresser les paysans est les inciter a en planter à leurs tour.

[Un hachis = un plat préparé avec les pommes de terre].

Q. 6. (B) **Que diriez-vous dans les situations suivantes :**
Écrivez en maximum 2/3 phrases :

[06]

- 1) Votre frère regarde la télé. Vous préférez une autre chaîne. Vous voulez absolument qu'il change de chaîne.
- 2) Vous êtes en train de sortir de chez vous pour aller au cinéma avec vos amis. Au même temps, 2 amies de votre maman arrivent chez vous.
- 3) Vous venez de préparer des sandwichs pour vous-même. Et voilà votre petite sœur les mange tous.
- 4) Vous êtes dans une pâtisserie. Il y a une dernière pièce d'une pâtisserie au chocolat. Mais un autre client veut l'acheter.
- 5) Votre père vient d'avoir une chirurgie. Le médecin lui donne la permission après 4 jours de rentrer chez vous. Mais la société d'assurance médicale ne paie pas tous les frais. Vous croyez que c'est injuste.
- 6) Vous êtes en train de préparer un repas pour la famille. Vous recevez un appel téléphonique important et donc vous êtes obligé de partir sans finir. Vous vous excusez poliment.

**Q. 6. (C) Imaginez une situation à laquelle peut correspondre les énoncés suivants : [06]
(Une situation de maximum 2/3 phrases) :**

- 1) Dites donc, vous avez vu l'heure ?
- 2) Oui, et alors ?
- 3) Il faut faire la queue !
- 4) On ne peut pas accepter ça !
- 5) Parlez plus fort !
- 6) Bien sûr !

**Q. 6. (D) Complétez les phrases suivantes avec l'expression juste : [06]
(même si, parce que, puisque, malgré, bien que, à cause de, comme) :**

- 1) Je ne peux pas t'accompagner _____ j'ai beaucoup de travail.
- 2) L'aéroport de Vancouver est fermé _____ importantes chutes de neige.
- 3) _____ il pleut, prends un parapluie.
- 4) _____ il fait beau, nous sortirons.
- 5) _____ ils ne soient pas à l'aise, ils danseront toute la nuit ?
- 6) Mon cousin est très riche _____ le fait que son père ne lui a rien donné.
- 7) _____ il est complètement fatigué, il ira travailler demain.

**Q. 7. Faites une rédaction de 200-250mots sur UN des thèmes suivants : [15]
(1 au choix):**

- 1) Racontez une expérience amusante de votre vie.
 - 2) Les avantages et les désavantages de l'internet dans notre vie.
 - 3) Les examens - il faut les avoir / ne pas avoir.
-

Total No. of Questions : 6]

[Total No. of Printed Pages : 5+2

[3997]-16

Diploma Course in Foreign Languages Examination - 2011

FRENCH

PAPER - II

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 100

Instructions :

- (1) All questions are compulsory.
- (2) Use of dictionary is not allowed.
- (3) Attach two map pages to your answer-sheet.

Histoire

En vous basant sur le texte que vous avez étudié, répondez aux questions suivantes

Q.1 A. Écrivez en bref (2 au choix) :

[10]

1. Pourquoi Henri IV est connu comme « Le bon roi » ?
2. Quelle est la situation en France au moment de la révolution ?
3. Quelles ambitions de Charlemagne sont-elles réalisées pendant son règne ?

B. Répondez en bref aux questions suivantes : (2 au choix) :

[06]

1. Que savez-vous des Croisades ?
2. Qu'est-ce que c'est la Renaissance ?
3. Quel rôle l'église joue-t-elle au Moyen Age ?

C. Reliez les deux colonnes :

[04]

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1. Vercingétorix | A. Frère d'Henri III |
| 2. La guerre de Cent ans | B. Chef gaulois |
| 3. Jeanne d'Arc | C. Entre la France et l'Angleterre |
| 4. Charles IX | D. De Domrémy |

Culture et Civilisation

Q.2. A. Écrivez en bref (2 au choix) :

[10]

1. Quelles sont les conséquences du réchauffement climatique ?
2. Dans quels domaines voit-on la solidarité en France ? Nommez deux organisations qui travaillent pour la solidarité.
3. Justifiez – la France, une terre d'immigration .

B. Complétez les phrases suivantes :

[05]

1. Deux grands principes de l'éducation en France sont _____ et _____.
2. Deux stations de radio privées en France sont _____ et _____.
3. _____ est appelée la saison morte.

C.Dites vrai ou faux et corrigez la phrase incorrecte :

[04]

1. Quand on parle de la presse, on parle des journaux quotidiens, des hebdomadaires, des mensuels...
2. En automne, on a de grandes compétitions sportives en France.
3. En France, il n'y a pas de chaînes publiques de télévision.

Géographie

Q.3. A. Identifiez les éléments géographiques marqués sur la carte(4 au choix)

[04]

Q.3. B. Situez les éléments : (4 au choix)

[04]

1. L'océan Atlantique
2. L'Espagne
3. Les Vosges
4. La Rhône
5. Le Havre
6. Lyon

Q.3. C. Ecrivez en bref sur DEUX des thèmes suivants :

[06]

1. Les montagnes : le Massif Armorican et les Pyrénées .
2. Les océans et les mers qui entourent la France.
3. Les pays voisins de la France.

Q.3. D. Reliez les colonnes :

[02]

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| 1. L'Aquitaine | A. La Bretagne |
| 2. La Provence Côte d'Azur | B. Bordeaux |
| 3. Le Rhin | C. Marseille |
| 4. Le climat océanique | D. Mont St. Gothard |

Compréhension de texte :

Q.4 Lisez le texte ci-dessous et répondez aux questions qui suivent :

L'organisation des pouvoirs

La Constitution de 1958, modifiée en 1962, puis en 2000, règle l'organisation des pouvoirs, sous la V^e République. Elle a instauré un régime à caractère présidentiel.

Le président de la République est le chef de l'Etat. Il est élu désormais tous les cinq ans directement par l'ensemble des Français (suffrage universel). Il réside au palais d'Elysée. Il veille au fonctionnement régulier de l'Etat, au respect de l'indépendance nationale et des traités. Il nomme le Premier ministre, préside le Conseil des ministres et peut dissoudre l'Assemblé nationale. Il peut aussi soumettre au référendum certains projets de loi. Il est le chef des armées, conduit la politique extérieure.

Le gouvernement – c'est-à-dire l'ensemble des ministres, avec le Premier ministre à sa tête, il conduit la politique de la nation. Il a sous son autorité l'administration, la police et l'armée. Il est responsable devant le Parlement. Il réside à l'hôtel Matignon.

Le Parlement comprend deux assemblés; l'Assemblé nationale qui siège au Palais-Bourbon et le Sénat qui siège au palais de Luxembourg. Ainsi, 557 députés et 321 sénateurs discutent et votent les lois. Les députés sont élus au suffrage universel direct pour cinq ans, les sénateurs au suffrage universel indirect pour neuf ans. Il n'y a qu'une seule session du Parlement : elle commence en octobre et se termine fin juin.

Les autres institutions de la vie politique sont :

- le Conseil institutionnel (9 membres), qui veille à la constitutionnalité des lois ;
- le Conseil économique et social (230 membres), qui est consulté sur les projets de loi et sur les problèmes économiques et sociaux ;
- le Conseil d'État, qui examine les textes de loi pendant leur rédaction et conseille le gouvernement ; il dit aussi le droit quand il y a conflit entre un citoyen et une administration.

Répondez aux questions suivantes :

1. Comment le président de la République est-il élu ? [01]
2. Pour combien d'années est-il élu ? [01]
3. Comment devient-on Premier ministre ? [01]
4. Comment devient-on député ? [01]
5. Comment s'appelle la résidence officielle du président ?
Et du Premier ministre ? [01]
6. Comment s'appellent les deux assemblés qui constituent le Parlement ?
7. Les deux assemblés, où se siègent-elles ? [01]
8. Quelles sont les fonctions du président ? [03]
9. Quelles sont les responsabilités du Premier ministre ? [02]
10. Quel est le rôle :
 - a) du Conseil constitutionnel ? [03]
 - b) du Conseil économique et social ?
 - c) du Conseil d'État ?

Dialogue [10]

Q. 5. Rédigez le dialogue (8-10 répliques) : (1 au choix)

A. Vous êtes dans un bus. Vous vous êtes assis(e) parce que vous êtes blessé(e) à la jambe. Vous ne pouvez pas rester debout. Une personne âgée vous reproche de ne pas lui laisser votre place. Vous expliquez votre situation poliment.

OU

B. Vous venez de rentrer des vacances dans un pays de votre rêve. Malheureusement, vous avez eu des problèmes : l'hôtel n'était pas très confortable, la compagnie aérienne a perdu vos bagages en rentrant... Vous êtes déçu(e) de votre voyage. Vous en discutez avec un(e) ami(e).

Traduction

Q.6.A. Traduisez du français en anglais

[10]

En France, l'État occupe une place très importante, il intervient dans tous les moments de la vie des citoyens : il nourrit et loge, il enseigne, il soigne, il transporte, il éclaire et il chauffe.

L'action de l'État est donc jugée essentielle par les Français : il assure les besoins fondamentaux (scolarisation, éducation, santé, retraite) et défend les citoyens contre les risques d'exclusion (chômage, pauvreté).

Pourtant avec la régionalisation, le rôle de l'État est en train de changer. Les régions ont aujourd'hui en charge les établissements scolaires, les institutions culturelles, les hôpitaux, les crèches, les services sociaux. Et elles s'occupent aussi du développement économique et de l'emploi.

L'Union européenne avec ses directives, ses programmes, son droit spécifique se subsistue dans certains domaines au rôle de l'État. Cela crée de nouveaux rapports entre l'Union et les administrations centrales.

Q.6.B. Traduisez de l'anglais en français [03]

[10]

The Romans had named it Lutèce, but finally its Celtic name remained, the one of its first inhabitants; the Parisii.

Henri IV was its first architect. All the Kings transformed the capital. They constructed prestigious buildings like the Invalides, the hôtel de Sully...

It is Napoleon III and the baron Haussmann who gave Paris its present façade with the big boulevards and the big parks.

The IIIrd Republic created the Eiffel Tower, and the metro network.

The IVth Republic programmed the new area of the Defense to the West and built the peripheral boulevards to fight against the eternal traffic jams inside Paris.

Under the Vth Republic, only Georges Pompidou and François Mitterrand contributed to the architecture of Paris with the Centre Pompidou and the pyramid of the Louvre.

Q.3) (A)



- A. Le pays
- B. La ville de
- C. La rivière
- D. La montagne
- E. La région de
- F. Le port de

Q.3) (B)



Total No. of Questions : 6]

[Total No. of Printed Pages : 4

[3997]-2

Certificate Course in Foreign Languages Examination - 2011

GERMAN

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 100

I. Übersetzen Sie den Text ins Englische!

[10]

Andreas Stein ist Kellner und arbeitet im Restaurant „Am Schlosspark“ in Nürnberg. Er arbeitet von Dienstag bis Sonntag von 17 bis 24 Uhr. Am Montag hat er frei. Herr Stein bringt den Gästen zuerst die Speisekarte. Oft haben die Gäste Fragen zum Essen und er berät sie. Er erklärt die Zutaten oder empfiehlt einen Wein.

Dann schreibt er die Bestellungen auf. Am liebsten bestellen die Gäste „Fisch im Gemüsebett“, das ist eine Spezialität im Restaurant „Am Schlosspark“. Herr Stein bringt das Essen und die Getränke und am Ende die Rechnung. In die Küche geht Herr Stein nicht gern, da findet er es zu chaotisch. Im Restaurant ist es ruhig. Die Gäste trinken gern nach dem Essen noch einen Kaffee. Gestern sind sie bis ein Uhr geblieben. Die Kellner müssen dann auch so lange bleiben. Aber Herr Stein mag seine Arbeit und er isst gern! Am liebsten mag er die asiatische Küche.
(beraten= to advise)

II. Übersetzen Sie ins Deutsche! (nur 5)

1. I want to buy a blue coloured bag.

[10]

2. Rajesh is looking for an apartment with a balcony.

3. Kavita has not done her homework today.

4. Richa has two sisters and a brother.

5. Sakeena likes to watch TV.

6. *Hera Pheri* is my favourite movie.

7. What is the capital of Austria?

III. Beantworten Sie die folgenden Fragen! (nur 5)

[10]

1. Wie heißt Ihre Stadt? Wie finden Sie Ihre Stadt?

2. Was machen Sie in Ihrer Freizeit?

3. Was haben Sie alles in Ihrem Deutschkurs gemacht?

4. Beschreiben Sie Ihr Traumhaus!

5. Was soll man für gute Gesundheit machen?

6. Was essen Sie gern? Wo essen Sie gern, zu Hause oder im Restaurant?

7. In welchem Land möchten Sie gern wohnen? Warum?

IV. Grammatik und Wortschatz

A. Ergänzen Sie bitte das Perfekt!

[05]

Gestern war ein interessanter Tag. Meine Freundin Priya _____ mich _____. Um 9 Uhr _____ ich sie _____. Gegen 10 Uhr _____ unsere Freundin Rita auch _____. Wir _____ Priyas Mutter beim Kochen _____. Nach dem Essen _____ wir eine Stunde Tennis _____.
(besuchen, spielen, kommen, helfen, einladen)

B. Ergänzen Sie den Artikel und die Adjektivendung!

[05]

1. Ich stelle die Blumenvase auf d_____ neu_____ Tisch.
2. Samstags gehe ich mit mein_____ best_____ Freund ins Kino.
3. Ist Russisch ein_____ schwer_____ Sprache?
4. Der Bleistift gehört d_____ ruhig_____ Mädchen. Leider kenne ich ihren Namen nicht.
5. Ich möchte heute Abend ein_____ lecker_____ Pizza bestellen.

C. Setzen Sie Komparativ/ Superlativ oder Positiv richtig ein!

[05]

1. Am_____ kaufe ich in einem Supermarkt.(gern)
2. Gesundheit ist genau so_____ wie das Geld.(wichtig)
3. Welche Sprache können Sie_____, Englisch oder Hindi? (gut)
4. Der_____ Wasserfall ist in Venezuela.(groß)
5. Im Februar ist es_____ als im Januar.(warm)

D. Ergänzen Sie Personalpronomen!

[05]

1. Das ist meine neue Tasche. Ich habe _____ sehr billig gekauft.
2. „Schmeckt _____ die Suppe, Herr Müller?“
3. „Kinder, kommt _____ mit? Der Film ist gut.“
4. „Das ist unser neuer Lehrer . Kennst du _____ nicht?“
5. Karl hat eine Freundin. Mit _____ fährt er heute nach Oslo.

E. Ergänzen Sie Possessivartikel!

[05]

1. „Robert und Katya, wie heißt _____ Deutschlehrerin?“
2. „Frau Meier, können Sie bitte mir _____ Adresse geben?“
3. Zum Geburtstag schenkt Martin _____ Mutter ein Buch.
4. „Ruf mich bitte morgen an. Hier ist _____ Handynummer.“
5. Heute Abend trifft Helena _____ Freund.

F.. Ergänzen Sie Präpositionen und Artikel!

[05]

1. Maria fährt ____ d ____ Bus zum Institut.
2. ____ ein ____ Woche ist Suraj krank.
3. Das ist ein Brief ____ mein ____ Vater.
4. ____ Abend haben wir Unterricht.
5. Peter stellt den Fernseher ____ d ____ Ecke.

G. Wie heißt das Wort?

[05]

1. der Sommer : die Sonne :: der Winter : _____
2. berichten : der Bericht :: einladen : _____
3. Berlin: Deutschland :: Warschau: _____
4. die Firma: die Firmen :: das Museum: _____
5. ein Kuli: schreiben :: eine Schere: _____

H. Ordnen Sie bitte zu!

[05]

- | | |
|--------------------|----------------|
| 1. Ein Glas | a. tragen |
| 2. Eine Platzkarte | b. essen |
| 3. Eine Suppe | c. backen |
| 4. Einen Kuchen | d. spülen |
| 5. Eine Brille | e. reservieren |

I . Verbinden Sie die Sätze / ergänzen Sie! (nur 5)

[05]

(sondern, oder, wenn, weil, ob)

1. Äpfel gefallen mir. Äpfel sind gesund.
2. Arbeiten Sie hart! Dann bekommen sie gute Punkte in der Prüfung.
3. Kommen Sie zur Party? Sagen Sie es mir!
4. Was machen wir heute? Sehen wir einen Film, _____ machen wir einen Ausflug?
5. „Heute essen wir keine Pizza, _____ PavBhaji“, hat Mutti ihren Kindern gesagt.

J. Bilden Sie Fragen!

[05]

1. Die Studenten sprechen über das Fest.
2. Ich fahre nach Deutschland.
3. Der Vater schenkt dem Sohn ein Fahrrad.
4. Bengaluru liegt im Südinien.
5. Der Lehrer komme heute nicht, denn er hat Kopfschmerzen.

**K. Ergänzen Sie bitte das passende Verb !
(gehen, dürfen, sein, essen, einladen)**

[05]

1. _____ ihr gern Sandwich?
2. Was _____ Sie von Beruf?
3. Wann _____ dein Sohn ins Bett?
4. Sabine, _____ du Petra zu deiner Geburtstagsparty _____?
5. Hier ist Parkverbot. Hier _____ Sie nicht parken.

V. Lesen Sie bitte den Text und Beantworten Sie die Fragen!

Besuchen Sie Leipzig!

Leipzig ist eine Großstadt mit Tradition. Seit 1497 finden hier Messen statt. Seit 1409 gibt es die Leipziger Universität. Viele berühmte Leute leben in Leipzig. Der Dichter Johann Wolfgang von Goethe und der Komponist Johann Sebastian Bach waren hier.

Heute ist Leipzig eine moderne Großstadt mit Industrie, Handel und viel Kultur. An der Universität studieren Studenten aus der ganzen Welt. In Leipzig gibt es für jeden Besucher etwas. Das Stadtzentrum mit schönen alten Häusern, Geschäften und Restaurants lädt zum Bummeln ein. Musikfans besuchen die Oper, hören eine Sinfonie oder besuchen ein Konzert. Bücherfreunde kommen jedes Jahr im März zur Buchmesse. Und noch ein Tipp: Wenn Sie Leipzig besuchen, fahren Sie mit dem Zug! Der Leipziger Hauptbahnhof mit seinen vielen Geschäften zählt zu den schönsten in Europa.

(Messe=fair)

A) Beantworten Sie die Fragen!

[08]

1. Seit wann hat Leipzig eine Universität?
2. Welche 2 berühmten Personen haben in Leipzig gelebt?
3. Was gibt es alles im Stadtzentrum?
4. Was können Musikfans in Leipzig machen?

B) Richtig oder falsch?

[02]

1. Nur Studenten aus Leipzig studieren an der Leipziger Universität.
2. Jedes zweite Jahr gibt es Buchmesse in Leipzig.

VI. Schreiben Sie etwa 5-6 Sätze über ein Thema!

[05]

1. Mein Freund
ODER
2. Mein Wochenende _____

- DICTATION TEST will be held immediately at 2.15pm. Please do not leave the classroom after the written examination.
- ORAL EXAMINATION will be conducted from 4th April in. The detailed timetable is put up on the notice board at Ranade institute.

Total No. of Questions : 10]

[Total No. of Printed Pages : 18

[3997]-3

Certificate Course in Foreign Languages Examination - 2011

JAPANESE

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 100

Jr. Supervisor's Name, Signature & Date	
Examination Number In figure	
Examination Number In words	

INSTRUCTIONS: WRITE THE ANSWERS ON THIS PAPER ITSELF IN THE SPACE PROVIDED. NO ANSWER SHEETS/ SUPPLEMENTS ARE NECESSARY.

Q. NO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Total	Signature of Examiner
Marks												
Q. NO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Total	Signature of Moderator
Marks												

DO NOT WRITE ANYTHING ON THIS PAGE

DO NOT WRITE ANYTHING ON THIS PAGE

てきとうな じよしを いれなさい。

Fill in the appropriate particles. In some cases no particle is needed. In such cases, put a cross(x) over the blank space. Do not leave it empty.

1. わたしの しゅみは あなたの しゅみ_____ちがいます。
2. くだもので どれ_____いちばん すき_____ですか。
3. 兄は 工場_____はたらいています。
4. きのう 午後九時_____会社_____出て 午後十時ごろ うち_____かえりました。
5. 今月、二十二日_____かようびは 休み でした。
6. きのう、父と いっしょに 二人_____レストラン_____ひるごはんを 食べました。

もんだい 2 A :

[05]

つぎの ことばを カタカナに なおしなさい。

Write the following words in Japanese using katakana.

1	Personal Computer		6	Table	
2	Floppy		7	Party	
3	Curtain		8	Departmental Store	
4	Fork		9	Building	
5	Energy		10	Singapore	

もんだい 2 B :

[05]

つぎの ことばを えいごに なおしなさい。

Write an equivalent English word for the following.

1	ゼミ		6	イタリア	
2	マッサージ		7	エチケット	
3	ライブ		8	コピー	
4	スキー		9	ハンカチ	
5	ドイツ		10	パリ	

もんだい3A:

[10]

() の なかの ことばを てきとうな かたちに して_____の うえに
かきなさい。

Change the verbs in the brackets to appropriate form and fill in the blanks. (Any 10)

1. しつもんに _____ ください。 (こたえる)
2. ふくを _____ でください。 (よごれる)
3. 友だちから お金を _____ あたらしい 車を 買いました。 (かりる)
4. とても さむいです。 まどを _____ で ください。 (あける)
5. ここは、 てがみを _____ ところです。 (だす)
6. わたしは コーヒーは あまり _____. (のむ)
7. きのう、 びょうきで、 会社を _____. (休む)
8. さくらの 花が たくさん _____ とても きれいです。 (さく)
9. きのう、 じこに あって けがを _____. (する)
10. テレビで 見た りょうりが _____ たいです。 (つくる)
11. これは 子どもの 時 _____ しゃしん です。 (うつす)

もんだい 3B :

[05]

() の なかの ことばを てきとうな かたちに して _____ の
うえに かきなさい。

Write the appropriate form of adjectives from the set given below.

おもしろい、しづかな、みじかい、やすい、いろいろな、おもしろい、

しんせつな、おいしい、じょうぶな、つめたい、とおい

1. A : この 赤くて _____ えんぴつは あなたの ですか。

B : いいえ、わたしの えんぴつは 赤くて ながい です。

2. あなたの かばんは _____ ですか、かるい ですか。

3. ひきだしに _____ ものが あります。えんぴつも
けしゴムも ファイルも あります。

4. 日本りょうりは _____ ですね。

5. 毎日 うんどうを しますから 体が _____ です。

6. _____ 水が すきです。

7. かんじの べんきょうは たいへん _____ です。

8. わたしたちの 先生は _____ かた です。

9. 友だちは みせて _____ カメラを かいました。

10. きょうしつが _____ なりました。

もんだい 4A :

[05]

つぎの かんじの かきじゅんを かきなさい。

Write the correct stroke order of the following kanji. You can use pencil for this question.

天														
書														
年														
行														
先														
語														
後														
西														
歩														
足														

もんだい 4B :

[05]

___をひいた かんじの よみかた ひらがなで かきなさい。

Write the underlined words in HIRAGANA.

1. それは 中国語 (_____) のざっしですか。
2. 毎日 (_____) 六時 (_____) に起きます (_____)。
3. あの赤い (_____) かばんは山本 (_____) さんのです。
4. 門 (_____) の外 (_____) にだれもいません。
5. きのう友人 (_____) に会いました (_____)。

もんだい 4C :

[05]

___をひいた ひらがなの ことばを かんじで かきなさい。

Write the underlined words using appropriate KANJI.

1. らいげつ (_____) くに (_____) へ かえります (_____)。
2. インドの たべもの (_____) は おいしいです。
3. このまち (_____) はよる (_____) とてもにぎやかです。
4. わたしの たんじょうびは じゅういちがつ (_____)
むいか (_____) です。
5. あした でんわ (_____) を かけて、ください。

もんだい5：

[10]

() の 中に ある すうじ または えいごを てきとうな
かぞえかたに なおして、____の うえに ひらがなで かきなさい。

Write the appropriate words for the counter numbers or English words given in the brackets. Write the answers strictly in HIRAGANA only.

1. ひきだしの 中に かみが _____ありますか。 (How many)
2. 友だちの うちの 近くに うちは _____しか ありません。 (3)
3. 本だなの 上に すうがくの 本が _____あります。 (8)
4. きょうしつに 学生が _____います。 (4)
5. スミットさんは _____に くにへ かれります。 (8th May)
6. すみません、水を _____ください。 (1)
7. 田中さんは みせで ボールペンを _____かいました。 (6)
8. この 赤い ハンカチは いちまい _____です。 (300 Yen)
9. へやには タイプライターが _____あります。 (7)
10. いけに さかなが _____います。 (2)

もんだい6 :

[10]

つぎの _____ の うえに てきとうな どうしを かきなさい。

Write the appropriate verbs in the blanks, using the appropriate form.

1. シャワーを _____ 前に 少し 休みます。
2. ズボンを _____ さんぽに 行きます。
3. あたらしい ふくを _____ どこへ 行きますか。
4. あの 男の人は ふえを じょうずに _____。
5. うちに ついて すぐ 手と 足を _____。
6. 空が _____ くらく なりました。
7. ミタリさんは タイプライターを じょうずに _____ います。
8. おもい にもつを _____ 手と せなかが いたいです。
9. はる、このこうえんは 花の いい においが _____。
10. まるい めがねを _____ いる 人は どなた ですか。

もんだい7A:

[05]

つぎの てがみ ぶんを よんで、 しつもんに こたえなさい。

Read the following letter and answer the question given below.

てらだ先生へ

てらだ先生、 おげんきですか。 プネは 今 あついですか。 日本語学校を そつぎよ
う してから わたしは 日本へ 来ました。 今 ひろしま大学で べんきょうを して
います。

ゴールデンウィークに、 大学の 友だちと はじめて きょうとに 行きました。 きれいな
おてらが たくさん ありました。 まちも とても きれい でした。 おいしい とうふ
りょうり を 食べました。 しゃしんを たくさん とりました。 とても たのしかった
です。 さらいげつ プネへ かえります。 そして しゃしんを みせます。

それでは、 お体に 気を つけて ください。

アヌプより

1. アヌプさんは いま どこに いますか。

2. アヌプさんは いま なにを して いますか。

3. アヌプさんは どこで しゃしんを とりましたか。

4. てらだ先生は いま どこに いますか。

5. アヌプさんは いつ てらだ先生に しゃしんを みせますか。

もんだい7B :

[03]

つぎの ぶんしょを よんで、 しつもんに こたえなさい。

Read the following passage and answer the questions given below.

金よう日に 日本人の 友だちと こうえんへ 行きました。 こうえんで 友だちと はなしました。 それから、 レストランへ 行きました。 おいしい りょうりを たくさん 食べました。

土よう日には 一人で おてらへ 行きました。 おてらの 前に たくさん みせが ありました。 みせで おまんじゅうを かいりました。

日よう日は おそらく 起きました。 お母さんも おそらく 起きました。 わたしはあさ テレビを 見ました。 それから、 お母さんと ひるごはんを 食べました。 ごごは 日本語の べんきょうを しました。 本も よみました。

つぎの 文を ただし じゅんばんに ならべなさい。

Arrange the following activities in the order that they took place.

(5) → () → () → () → () → ()

1. にほんごの べんきょうを しました。

2. おまんじゅうを かいりました。

3. レストランへ いきました

4. テレビを みました。

5. こうえんへ いきました。

6. おてらへ いきました。

つぎの ぶんを よんで、 したにある ぶんの ただし ほうを えらびなさい。

Read the following passage and answer the questions given below.

わたしの すきな レストラン

わたしの すきな レストランは イタリアりょうりの 「マリオ」です。 えきのみなみぐちを 出て、みぎへ 五分ぐらい です。 小さい レストラン です。 シェフは イタリア人の アントニーさん です。 アントニーさんは とても おもしろい 人です。 アントニーさんの りょうりは とても おいしいです。 わたしは よく マリオに 行きます。 マリオで ワインを のみます。 ピザも たべます。 アイス クリームも おいしいです。 りょうりは やすい ですから、ここで いつも たくさん たべます。 がいこくじんも たくさん きます。 みなさんも きて ください。

れい；マリオは (イタリア) ・ フランス) りょうりの レストランです。

1. マリオは えきから (とおい ・ ちかい) です。
2. マリオの りょうりは (たかい ・ やすい) です。
3. シェフは (アントニーさん ・ アンドローさん) です。
4. わたしは マリオで (ウィスキー ・ ワイン) を のみます。

もんだい8：

[05]

つぎの 日本語の ぶんを えいごに なおしなさい。

Translate the following Japanese sentences into English. (Any 5)

1. わたしは せんしゅう バンガロールへ 行きました。

2. つくえの 上に なにも ありません。

3. 大きくて あおい 花を さんぽん ください。

4. きょうしつに 学生が 一人しか いません。

5. ゆうべ 友だちと えいがかんへ えいがを 見に 行きました。

6. わたしは いつも 兄と そうだんを します。

もんだい9：

[10]

つぎの えいごの ぶんを 日本語に なおしなさい。

Translate the following English sentences into Japanese. (Any 5)

1. Hiroshima is in the west of Japan.

2. Yesterday the weather was good.

3. This restaurant is not so famous.

4. Next year I will go to Spain to learn Spanish.

5. I will go to the exhibition day after tomorrow at 4pm.

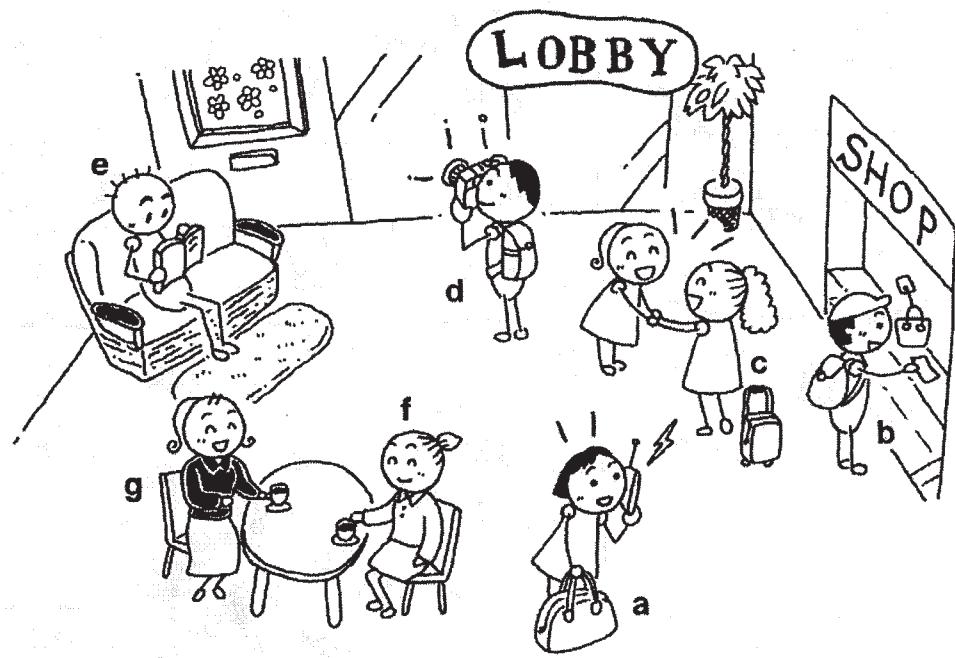
6. I bought 2 pairs of shoes at the supermarket yesterday.

もんだい 10 A :

[05]

下の えを せつめい しなさい。

Describe the following picture. (Minimum 5 sentences.)



もんだい 10B :

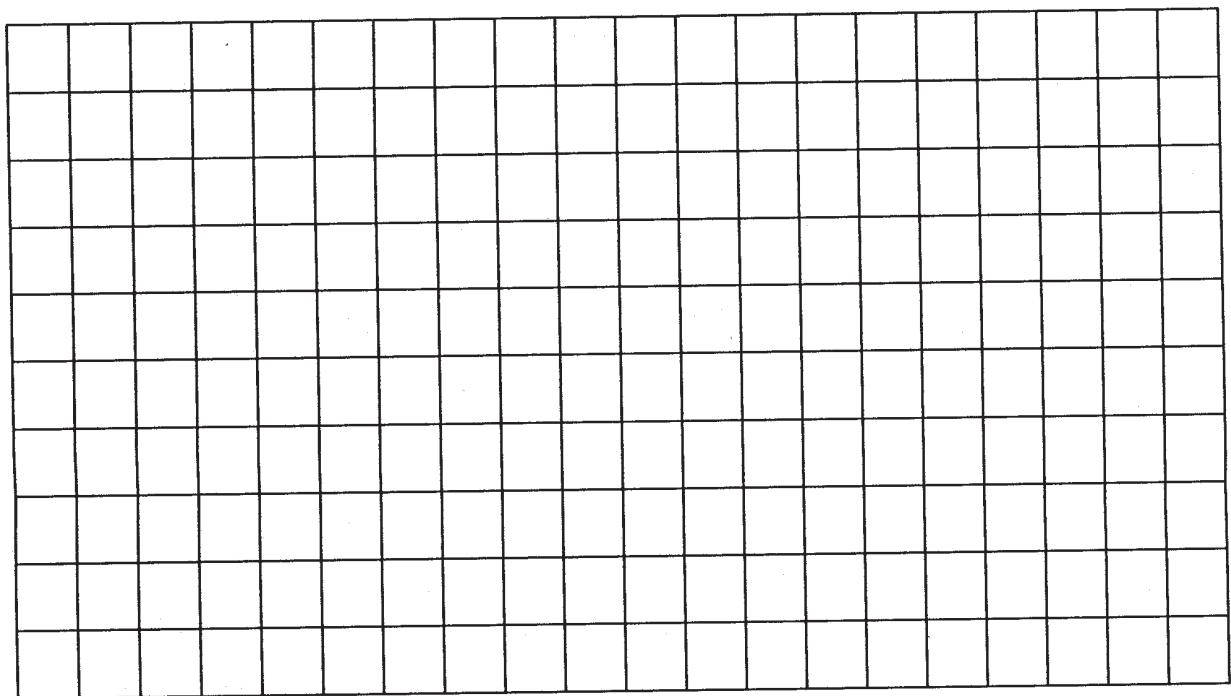
[05]

つぎの わだい から ひとつ えらんで、さくぶんを かきなさい。

Write an essay on any one of the following.

1. りょうこう 2. かいもの 3. 日本

A large grid of squares, approximately 20 columns by 25 rows, intended for students to write their essays on.



[3997]-3/18